



Vydavateľ :

VÚEPP – ATIS

Agrárne trhové informácie
Slovenska

Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef.: 02 / 58 243 350, 58 243 258

Fax: 02 / 53 417 870

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

<http://www.vuepp.sk/atis>

V tomto čísle:

1. Komentár k priebehu trhu
Ponuka a odbyt zeleniny a ovocia
Zahraničný obchod SR od 18. 3. do 31. 3. 2003
2. Nákupné ceny zeleniny a jablák od producentov
3. Nákupná cena šalátových uhoriek klesla
Ceny jablák odrody Idared stúpili
4. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
5. Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu
6. Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu
7. Na trhu chýba zelenina z domácej produkcie
Ceny jablák sa posilnili
8. Ceny poľnohospodárskych producentov vybraných druhov zeleniny v ČR
Obchodné odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR
9. Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v tržniciach SRN
Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE
Trh s cibuľou v EÚ
10. Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák v ČR
Vývoj spotrebiteľských cien vybraných druhov ovocia v ČR v roku 2002/2003
11. Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v Poľsku
Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v SRN a vo vybraných tržniciach
12. Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák vo vybraných krajinách SVE
Import do Talianska stúpa

Komentár k priebehu trhu

Ponuka a odbyt zeleniny a ovocia

Koreňová zelenina: Z domácej produkcie je dostatočná ponuka mrkvy a zväzkovej reďkovky, nedostatočná je ponuka pastrnaku a petržleny, chýba zeler, odbyt sa spomalil.

Hľubová zelenina: Domáca hlávková kapusta je na trhu len lokálne, chýba kaleráb, kel a karfiol sú len z dovozu, odbyt je podpriemerný.

Plodová zelenina: V ponuke sú šalátové uhorky a prvá paprika z domácej produkcie, ponuka plodovej zeleniny z dovozu je dobrá, odbyt je podpriemerný.

Listová zelenina: V ponuke je hlávkový šalát z domácej produkcie a pekinská kapusta z dovozu, odbyt je podpriemerný.

Cibuľová zelenina: Ponuka zväzkovej cibule z domácej produkcie sa zvýšila, dobrá je ponuka cibule a cesnaku z dovozu. Odbyt je podpriemerný.

Jablká: Ponuka jablák domácej produkcie sa opäť znížila, odbyt je kontinuálny. V ponuke pestovateľov sú odrody Gloster, Golden Delicious, Idared, Jonagold, Jonagored, Jonathan, Melrose a Šampión. Ponuka jablák z dovozu sa zvýšila, prevládajú odrody Golden Delicious a Idared, odbyt je kontinuálny.

Citrusové plody: Ponuka pokrýva dopyt, odbyt je pokojný, pri pomarančoch kontinuálny.

Banány: Ponuka je vyššia ako dopyt, odbyt je pokojný.

Na trhu sú jahody, broskyne, nektárinky, slivky, mango, ananás a avokádo.

Zahraničný obchod SR od 18. 3. do 31. 3. 2003

V uvedenom období sa na Slovensko doviezlo 550 t rajčiakov v hodnote 13,2 mil. Sk, čo bolo o 42,5 % viac ako v období od 4. 3. do 17. 3. 2003. Importovalo sa 1 388 t cibulovej zeleniny za 11,8 mil. Sk (+23,2 %). Doviezlo sa 1 231 ton hlúbavej zeleniny za 14,2 mil. Sk (+6,2 %). V rovnakom čase sa importovalo 915 t koreňovej zeleniny v hodnote 7,5 mil. Sk (+54,6 %). Doviezlo sa 193 t šalátových uhoriek za 5,1 mil. Sk (+ 2,7 %) a 388 t ostatnej zeleniny za 12,2 mil. Sk (+22,4 %). Zo SR sa vyviezlo v rovnakom období do ČR 27 t rajčiakov za 1,3 mil. Sk, 10 t hlúbavej zeleniny (164 tis. Sk) a 28 t ostatnej zeleniny (1,4 mil. Sk). V období od 18. 3. do 31. 3. 2003 sa na Slovensko importovalo 1,9 tis. t jablák za 17,5 mil. Sk (-9,5 %) za jednotkovú hodnotu 9,21 Sk/kg. Z Českej republiky pochádzalo 279 t jablák za 2,6 mil. Sk za jednotkovú hodnotu 10,73 Sk/kg. Doviezlo sa 106 ton stolového hrozna za 4,5 mil. Sk (+85,9 %). Zo Slovenska sa v uvedenom období exportovalo 120 t jablák za 1,27 mil. Sk za jednotkovú hodnotu 9,46 Sk/kg.



ISSN 1335-2962

ATIS

Nákupné ceny zeleniny a jablák od producentov

Ceny sa zisťovali v dňoch 31. 3. – 3. 4. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Zso	Sso	Vso	SR 14. týž.	SR 12. týž.	Vývoj
Mrkva poľná	Min. cena	1*	1*	1*	7,00	5,16	1,84
	Max. cena				8,00	7,00	1,00
	Priemer. cena				7,33	6,46	0,87
Red'kovka / zv.	Min. cena	1*		1*	8,00	10,00	-2,00
	Max. cena				12,00	10,00	2,00
	Priemer. cena				10,00	10,00	
Kapusta kvasená	Min. cena	1*		1*	10,00	9,00	1,00
	Max. cena				10,00	13,00	-3,00
	Priemer. cena				10,00	10,38	-0,38
Kel hlávkový	Min. cena			1*	12,00	12,00	
	Max. cena				14,00	12,00	2,00
	Priemer. cena				13,00	12,00	1,00
Paprika rýchlená	Min. cena			110,00	110,00		
	Max. cena			120,00	120,00		
	Priemer. cena			115,00	115,00		
Uhorky šalátové rýchlené	Min. cena	1*		1*	32,70	40,00	-7,30
	Max. cena				40,00	46,00	-6,00
	Priemer. cena				36,10	44,25	-8,15
Šalát hlávkový rýchlený	Min. cena	6,00		1*	6,00	6,00	
	Max. cena	8,00			10,50	12,00	-1,50
	Priemer. cena	7,00			8,75	10,00	-1,25
Cibuľa / zváz.	Min. cena	7,50		1*	7,50	8,00	-0,50
	Max. cena	8,60			10,00	10,00	
	Priemer. cena	8,03			9,02	9,00	0,02
Zemiaky	Min. cena	6,00	1*	1*	6,00	6,00	
	Max. cena	6,30			6,50	8,00	-1,50
	Priemer. cena	6,12			6,22	6,86	-0,64
Jablká Golden Delicious nad 70 mm	Min. cena	1*		1*	15,00	18,00	-3,00
	Max. cena				18,00	19,00	-1,00
	Priemer. cena				16,50	18,50	-2,00
Idared 65 – 70 mm	Min. cena	1*			15,00	8,80	6,20
	Max. cena				18,00	18,00	
	Priemer. cena				16,50	13,15	3,35
Idared nad 70 mm	Min. cena	14,00		1*	13,00	8,80	4,20
	Max. cena	18,00			18,00	18,00	
	Priemer. cena	16,67			14,83	11,95	2,88
Idared 2. tr.	Min. cena	1*		1*	6,90	12,00	-5,10
	Max. cena				12,00	12,00	
	Priemer. cena				10,23	12,00	-1,78
Jablká na spracovanie	Min. cena	5,00		1*	5,00	5,00	
	Max. cena	8,00			8,00	8,00	
	Priemer. cena	7,00			6,50	5,75	0,75

SR - Slovensko spolu, Zso - západoslovenská oblasť (Bratislavský, Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso – stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Nákupná cena šalátových uhoriek klesla

V 14. týždni sa priemerná cena mrkvy zvýšila o 13,5 % na 7,33 Sk/kg (v roku 2002 bola cena mrkvy o 26,11 % vyššia). Cena petržlenu poľného sa znížila o 5,3 % na 18,- Sk/kg (v minulom roku bola jeho cena o 1,4 % nižšia). Priemerná cena rýchlených šalátových uhoriek klesla o 8,15 Sk/kg na 36,10 Sk/kg (v r. 2002 bola ich cena 36,25 Sk/kg). Ceny prvej rýchlenej papriky sa pohybovali od 110 do 120 Sk/kg, alebo 12,- Sk/ks. V predchádzajúcej sezóne paprika ešte na trhu nebola. Priemerná cena rýchleného hlávkového šalátu sa znížila o 1,25 Sk/ks na 8,75 Sk/ks,

(v minulom roku sa predával po 6,13 Sk/ks). Cena zväzkovej cibule sa stabilizovala na 9,02 Sk/zv. (v predchádzajúcej sezóne sa rýchlená zväzková cibuľa predávala po 6,42 Sk/zv.). Pri zemiakoch sa cena znížila o 64 halierov na 6,22 Sk/kg. V 14. týždni sa **spotrebiteľská** cena zemiakov v porovnaní s 13. týždňom tohto roka stabilizovala na 12,30 Sk/kg. Najdrahšie zemiaky boli v bratislavskom kraji (13,70 Sk/kg), najnižšie ceny sa zaznamenali v košickom (11,02 Sk/kg), žilinskom a v prešovskom kraji (11,84 Sk/kg).

ATIS

Ceny jablák odrody Idared stúpili

V 14. týždni sa ceny jablák 1. tr. s priemerom nad 70 mm od producentov pohybovali od 13,- do 18,- Sk/kg. Jablká 1. tr. s priemerom 65-70 mm sa predávali v rozpätí 6,90 až 18,- Sk/kg, 2. tr. od 6,90 do 12,- Sk/kg. Priemerná cena jablák (nad 70 mm) odrody Golden Delicious oslabila v porovnaní s 12. týždňom o 10,8 % na úroveň 16,50 Sk/kg, naopak, pri odrode Idared cena stúpila o 24,1 % na 14,83 Sk/kg.

Cena jablák s veľkosťou 65-70 mm pri odrode Idared vzrástla o 25,5 % na 16,50 Sk/kg.

Priemerná cena jablák na spracovanie posilnila o 13 % na 6,50 Sk/kg.

Spotrebiteľská cena jablák v 14. týždni znamenala priemernú hodnotu 27,36 Sk/kg. V porovnaní s 13. týždňom priemerná cena stúpila o 3,2 %. Najdrahšie jablká sa predávali v bratislavskom 32,- a v trnavskom kraji 30,68 Sk/kg. Najlacnejšie jablká boli opäť v trenčianskom kraji 23,33 Sk/kg.

ATIS

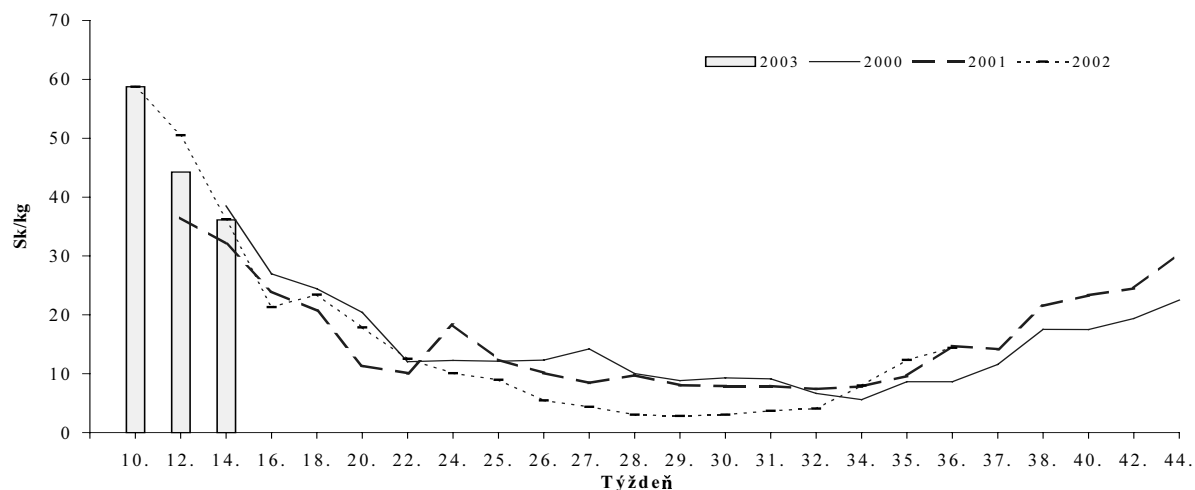
Vývoj spotrebiteľských cien zemiakov a jablák v SR v roku 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg (s DPH)

Druh	Týždeň									
	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.
Zemiaky	11,45	11,69	12,17	12,36	12,37	12,37	12,27	12,35	12,33	12,30
Jablká	26,52	26,95	26,68	26,02	26,26	26,63	26,29	25,61	26,52	27,36

Zdroj: MP SR

Vývoj nákupných cien šalátových uhoriek



Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 31. 3. – 3. 4. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 14. týž.	SR 12. týž.	Vývoj
Mrkva praná	Min. cena	1*	1*	1*		10,00	9,50	0,50
	Max. cena					12,00	16,00	-4,00
	Priemer. cena					10,67	11,25	-0,58
Petržlen poľný	Min. cena	1*	1*	1*		19,00	17,00	2,00
	Max. cena					23,90	23,00	0,90
	Priemer. cena					20,15	20,24	-0,09
Zeler	Min. cena	1*	1*			16,90	16,90	
	Max. cena					20,00	22,00	-2,00
	Priemer. cena					18,45	18,47	-0,02
Červená repa	Min. cena	1*	1*			6,50	6,00	0,50
	Max. cena					10,00	10,00	
	Priemer. cena					8,13	8,44	-0,32
Red'kovka / zv.	Min. cena	8,00	1*	1*	1*	8,00	14,50	-6,50
	Max. cena	13,00				14,00	18,00	-4,00
	Priemer. cena	11,00				11,50	15,97	-4,47
Mrkva praná import	Min. cena	1*	10,50	9,90	10,90	9,90	10,50	-0,60
	Max. cena		14,00	13,00	12,50	15,00	17,00	-2,00
	Priemer. cena		11,80	11,85	11,80	12,24	13,29	-1,06
Petržlen import	Min. cena	1*			1*	14,00	19,00	-5,00
	Max. cena					23,00	22,00	1,00
	Priemer. cena					19,48	20,83	-1,36
Paštrnák import	Min. cena	1*	1*	16,50	1*	16,50	16,90	-0,40
	Max. cena			18,00		21,00	19,00	2,00
	Priemer. cena			17,20		19,67	18,17	1,51
Zeler import	Min. cena	1*	15,00	15,90	14,00	14,00	14,90	-0,90
	Max. cena		20,00	17,90	17,90	21,00	18,00	3,00
	Priemer. cena		17,67	16,70	16,30	17,79	16,97	0,82
Červená repa import	Min. cena	1*		1*	9,50	9,50	7,90	1,60
	Max. cena				12,50	12,50	12,50	
	Priemer. cena				10,50	10,58	9,94	0,64
Red'kev biela import	Min. cena	1*	22,50	24,00	1*	22,50	22,00	0,50
	Max. cena		32,00	28,00		32,00	29,00	3,00
	Priemer. cena		27,13	25,83		25,05	24,77	0,28
Kapusta kvasená	Min. cena	12,00	1*	11,90	1*	11,90	11,00	0,90
	Max. cena	15,00		15,00		15,00	15,00	
	Priemer. cena	13,00		13,13		12,77	12,98	-0,21
Kaleráb rýchlený / ks	Min. cena		1*		1*	12,00	14,00	-2,00
	Max. cena					16,00	14,00	2,00
	Priemer. cena					13,38	14,00	-0,63
Kapusta hl. biela import	Min. cena	13,00	11,90	13,90	10,90	10,90	9,80	1,10
	Max. cena	15,00	15,00	15,00	16,40	16,40	13,00	3,40
	Priemer. cena	13,83	13,13	14,27	13,77	13,75	10,68	3,07
Kapusta hl. červ. import	Min. cena	14,00	1*	1*	10,90	10,90	9,90	1,00
	Max. cena	15,00			16,40	16,40	15,00	1,40
	Priemer. cena	14,50			13,77	13,87	12,01	1,86
Kel hlávkový import	Min. cena	24,00	28,00	33,90	25,90	24,00	22,00	2,00
	Max. cena	35,00	33,00	38,00	29,00	38,00	44,00	-6,00
	Priemer. cena	29,67	30,97	36,47	26,97	31,02	29,72	1,30
Karfiol / ks import	Min. cena	1*	1*	34,00	1*	34,00	39,40	-5,40
	Max. cena			42,00		42,00	56,00	-14,00
	Priemer. cena			39,47		39,17	47,38	-8,21

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny zeleniny z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 31. 3. – 3. 4. 2003

Ceny sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 14. týž.	SR 12. týž.	Vývoj
Brokolica import	Min. cena	1*	52,00	52,00	1*	52,00	28,00	24,00
	Max. cena		59,00	60,00		60,00	76,00	-16,00
	Priemer. cena		55,00	56,33		54,83	59,28	-4,45
Rajčiaky import	Min. cena	32,00	35,00	28,90	31,00	28,90	36,00	-7,10
	Max. cena	45,00	53,90	36,00	38,00	53,90	49,00	4,90
	Priemer. cena	37,33	42,13	33,76	35,80	37,26	41,82	-4,56
Paprika zelená import	Min. cena	65,00	44,00	58,90	54,00	44,00	48,50	-4,50
	Max. cena	72,00	56,00	69,00	80,00	80,00	77,00	3,00
	Priemer. cena	67,33	50,33	63,97	67,97	62,40	61,11	1,29
Paprika PCR import	Min. cena	1*	70,00	55,00	73,00	55,00	53,00	2,00
	Max. cena		90,00	92,00	88,00	92,00	98,00	-6,00
	Priemer. cena		80,67	76,22	79,33	81,06	80,25	0,81
Paprika červená import	Min. cena		1*	1*	65,00	65,00	59,50	5,50
	Max. cena				99,00	106,00	82,00	24,00
	Priemer. cena				79,97	90,66	70,85	19,81
Uhorky šalátové import	Min. cena	45,00	35,00	34,90	34,00	34,00	37,50	-3,50
	Max. cena	57,00	45,00	48,00	45,00	57,00	66,90	-9,90
	Priemer. cena	49,67	41,80	44,10	40,33	43,97	49,20	-5,23
Šalát hlávkový rýchlený	Min. cena	11,00	9,50	11,00	11,00	9,50	11,00	-1,50
	Max. cena	14,00	11,00	13,50	12,00	14,00	16,00	-2,00
	Priemer. cena	12,33	10,00	12,38	11,50	11,55	13,13	-1,57
Kapusta pekinská import	Min. cena	25,00	11,90	27,00	24,90	11,90	13,00	-1,10
	Max. cena	32,00	41,00	30,00	45,00	45,00	30,90	14,10
	Priemer. cena	28,33	30,21	28,63	28,80	28,99	19,84	9,16
Cibuľa / zv.	Min. cena	12,00	1*	1*	1*	10,50	12,50	-2,00
	Max. cena	13,00				13,00	18,00	-5,00
	Priemer. cena	12,50				11,81	15,25	-3,44
Cibuľa import	Min. cena	11,00	9,50	9,80	9,50	9,50	9,20	0,30
	Max. cena	14,00	12,00	13,00	11,50	14,00	15,00	-1,00
	Priemer. cena	12,33	11,13	11,27	10,63	11,34	11,32	0,02
Cesnak import	Min. cena	26,00	21,50	21,00	24,00	21,00	20,90	0,10
	Max. cena	45,00	58,00	30,00	26,00	58,00	45,00	13,00
	Priemer. cena	34,00	31,00	25,30	25,30	28,90	27,81	1,09
Pór import	Min. cena	26,00	35,00	28,00	28,00	26,00	31,00	-5,00
	Max. cena	35,00	50,00	38,00	33,90	50,00	67,00	-17,00
	Priemer. cena	32,00	42,17	32,50	31,30	34,49	41,82	-7,33
Šampiňóny voľne ložené	Min. cena	62,00	1*	1*	63,00	62,00	62,00	
	Max. cena	65,00			65,00	70,00	68,00	2,00
	Priemer. cena	63,33			64,30	64,76	65,44	-0,68
Šampiňóny / 250 g	Min. cena	1*	1*	1*	18,00	18,00	18,00	
	Max. cena				22,90	22,90	22,90	
	Priemer. cena				20,13	19,41	19,70	-0,29
Zemiaky	Min. cena	1*	1*	1*	8,50	6,00	6,20	-0,20
	Max. cena				8,50	9,00	10,00	-1,00
	Priemer. cena				8,50	8,28	8,54	-0,26
Zemiaky import	Min. cena	8,50	8,00	7,90	1*	7,90	8,50	-0,60
	Max. cena	10,00	22,90	9,50		22,90	10,00	12,90
	Priemer. cena	9,25	13,20	8,63		12,77	9,00	3,77

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košícký a Prešovský kraj)

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Odbytové ceny ovocia z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 31. 3. – 3. 4. 2003

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg, zv., ks, bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 14. týž.	SR 12. týž.	Vývoj
Jablká Gloster 65-70 mm	Min. cena Max. cena Priemer. cena				1*	16,90 21,00 18,95		
Golden Delicious nad 70 mm	Min. cena Max. cena Priemer. cena		1*			22,50 26,00 24,25		
Idared 65-70 mm	Min. cena Max. cena Priemer. cena		14,00 20,00 17,30			14,00 20,00 17,30	16,00 16,90 16,45	-2,00 3,10 0,85
Šampión 65-70 mm	Min. cena Max. cena Priemer. cena		1*			14,00 16,00 15,00	14,00 14,00 14,00	2,00 1,00
Golden Delicious import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	22,00 28,00 24,67	18,00 23,00 20,85	19,50 24,00 21,03	21,50 23,90 22,63	18,00 28,00 22,30	19,00 25,00 21,54	-1,00 3,00 0,76
Idared import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	15,00 19,00 17,67	1*	11,90 15,00 13,27	12,80 13,50 13,07	10,00 19,00 14,25	9,50 21,00 13,74	0,50 -2,00 0,51
Jonagold import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	1*		16,90 24,00 22,07	19,90 22,00 20,95	-3,00 2,00 1,12
Hrušky import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	35,00 40,00 37,50	16,00 39,90 32,79	26,50 38,00 32,35	31,00 34,90 33,30	16,00 40,00 33,98	20,00 39,00 33,56	-4,00 1,00 0,42
Hrozno biele stolové import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	58,00 76,00 64,50	62,00 75,00 69,22	34,00 66,90 55,30	34,00 76,00 64,76	58,00 103,00 68,20	-24,00 -27,00 -3,44
Hrozno modré stolové import	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	69,90 80,00 74,97	69,00 75,00 71,97	63,00 80,00 71,23	65,00 94,00 72,42	-2,00 -14,00 -1,19
Pomaranče	Min. cena Max. cena Priemer. cena	20,00 27,00 23,50	1*	18,50 24,00 21,60	19,90 22,50 20,80	18,50 32,00 23,09	18,90 29,90 23,22	-0,40 2,10 -0,13
Citróny	Min. cena Max. cena Priemer. cena	23,00 26,00 24,33	20,50 25,00 22,47	19,20 23,00 20,52	19,80 22,00 21,10	19,20 26,00 22,11	19,20 26,00 22,60	-0,49
Mandarínky	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	25,90 29,00 27,63	25,00 29,00 27,17	25,00 35,90 28,44	23,70 33,00 28,64	1,30 2,90 -0,20
Grapefruity biele	Min. cena Max. cena Priemer. cena		1*	19,20 23,00 20,42	20,50 21,00 20,80	19,20 28,00 22,39	19,30 35,00 23,45	-0,10 -7,00 -1,05
Grapefruity červené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	25,00 32,00 28,50	24,50 28,00 26,03	25,00 26,00 25,63	24,50 32,00 26,79	20,00 35,00 26,52	4,50 -3,00 0,27
Banány	Min. cena Max. cena Priemer. cena	29,50 33,00 30,83	1*	29,50 32,00 30,50	29,50 29,90 29,63	29,50 33,00 30,18	29,00 31,00 29,81	0,50 2,00 0,36
Kiwi voľne ložené	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	1*	1*	1*	26,90 52,00 41,21	41,00 51,00 45,32	-14,10 1,00 -4,11
Kiwi / košík	Min. cena Max. cena Priemer. cena	1*	29,50 38,00 33,25	25,50 36,00 28,50	1*	25,50 38,00 29,94	22,00 38,00 28,52	3,50 3,50 1,42

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

1* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii

Na trhu chýba zelenina z domácej produkcie

V 14. týždni sa priemerná odbytová cena mrkvy z domácej produkcie znížila o 5,2 % na 10,67 Sk/kg, cena petržľenu sa stabilizovala na 20,15 Sk/kg a cena zeleru na 18,45 Sk/kg. Odbytové ceny koreňovej zeleniny z dovozu sa znížili od 7,9 % pri mrkve pranej a stúpili pri pastrnaku (+8,3 %), zeleri (+4,8 %) a červenej repe (+6,4 %). Domáca hlúbová zelenina sa vo veľkoobchodoch nachádza len ojedinele. Priemerná cena hlávkovej kapusty z dovozu sa zvýšila o 2,82 Sk na 13,75 Sk/kg a cena kelu o 1,30 Sk na 31,02 Sk/kg. Ceny plodovej zeleniny z dovozu sa vyvíjali nerovnomerne: cena papriky sa zvýšila a naopak, cena rajčiakov

a uhoriek sa znížila. Priemerná cena papriky zelenej stúpala od 1 % do 2,1 % na 62,40 a 81,06 Sk/kg (paprika zelená a PCR). O 10,9 percent na 37,26 Sk/kg klesla odbytová cena rýchlených rajčiakov a o 10,6 % na 43,97 cena uhoriek šalátových. Priemerná cena cibule z dovozu sa stabilizovala na 11,34 Sk/kg, cena importovaného cesnaku stúpala o 3,9 % na 28,90 Sk/kg. Pri póre z dovozu cena klesla o 17,5 % na 34,49 Sk/kg. O 26 halierov na 8,28 Sk/kg sa znížila cena domácich zemiakov. Cena skorých zemiakov z dovozu sa pohybovala od 20,- do 22,90 Sk/kg.

ATIS

Ceny jablák sa posilnili

V 14. týždni sa odbytové ceny jablák 1. triedy z domácej produkcie s priemerom nad 70 mm pohybovali od 19,- do 26,- Sk/kg. Jablká o veľkosti 65 – 70 mm sa predávali od 13,- do 20,- Sk/kg. Pri odrode Idared 65 – 70 mm posilnila priemerná cena o 5,2 % (+0,85 Sk) na 17,30 Sk/kg. Jablká z dovozu sa predávali od 10,- do 28,- Sk/kg. Priemerná odbytová cena jablák odrody Golden Delicious z importu vzrástla o 3,5 % (+0,76 Sk) na 22,30 Sk/kg, pri odrode Idared cena stúpala o 3,7 % (+0,51 Sk) na 14,25 Sk/kg. Odbytová cena hrušiek z dovozu sa zvýšila o 1,3 % (+0,42 Sk) na 33,98 Sk/kg. Pri bielom stolovom hrozne z dovozu priemerná cena klesla o 5 % (-3,44)

na 64,76 Sk/kg. Odbytová cena modrého hrozna oslabilo o 1,6 % (-1,19 Sk) na úroveň 71,23 Sk/kg. Ceny citrusových plodov kolísali: mierne sa oslabilo pri citrónoch (-2,2 %) na 22,11 Sk/kg, mandarínkach (-0,7 %) na 28,44 Sk/kg a bielych grapefruitoch (-4,5 %) na 22,39 Sk/kg. Odbytová cena pomarančov sa udržala na úrovni 23,09 Sk/kg. Mierne (+1,0 %) na 26,79 Sk/kg stúpala cena červených grapefruitov. Odbytová cena banánov vzrástla o 1,2 % na 30,18 Sk/kg. Cena voľne ložených kiwi klesla o 9,1 % (-4,11 Sk) na 41,21 Sk/kg a priemerná cena kiwi v košíkovom balení stúpala o 5,0 % (+1,42 Sk) na 29,94 Sk/kg.

ATIS

Zahraničný obchod so zeleninou a ovocím v SR od 1. 1. do 31. 3. 2003

	IMPORT				EXPORT			
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk	
	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR	Spolu	ČR
Rajčiaky	2 843	354	67 630	8 648	55	19	2 902	839
Cibuľová zelenina	6 557	579	66 256	7 920	6	4	172	159
Hlúbová zelenina	7 879	556	69 911	5 672	124	122	1 247	1 213
Šalát	128	32	5 635	2 201	18	18	738	738
Koreňová zelenina	3 849	289	33 126	2 141	347	156	2 158	821
Uhorky šalátové	1 035	154	30 359	5 570	12	12	370	370
Ostatná zelenina	2 157	157	58 271	6 856	96	47	4 170	1 892
Hrozno	741	66	31 794	3 247	52	40	2 077	1 519
Melóny	85	10	1 843	266	410	410	1 888	1 888
Jablká	10 146	1 460	87 290	13 520	516	338	9 813	6 163
Hrušky	334	9	7 119	195	8	6	202	154
Kôstkoviny	89	3	4 626	162	1	1	68	34

Zdroj: Colné riaditeľstvo SR, CR SR údaje spätne aktualizuje

Ceny poľnohospodárskych producentov vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali 27. 3. 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV oproti 20. 3. 2003	
		min.	max.	priem.	v Kč	v %
Zeler	kg	9,50	11,50	10,70	+ 0,40	+ 3,8
Cibuľa	kg	4,40	7,00	5,30	- 0,20	- 3,6
Mrkva	kg	4,50	6,50	5,30	- 0,40	- 7,0
Červená repa	kg	5,00	6,00	5,30	.	.
Petržlen	kg	9,00	14,00	11,80	- 1,10	- 8,5
Kapusta hláv. biela	kg	6,00	8,00	7,00	+ 0,10	+ 1,4
Kapusta hláv. červená	kg	6,00	8,00	7,00	- 0,20	- 2,8
Kapusta kvas. voľná	kg	8,00	10,00	9,00	- 0,50	- 5,3
Kapusta kvas. balená	kg	14,00	14,40	14,20	0,00	0,00

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 12 / 2003

Kurz NBS ku dňu 27. 3. 2003, 1 CZK = 1,309 SKK

Obchodné odbytové ceny vybraných druhov zeleniny v ČR

Ceny sa zisťovali v 13. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/MJ

	MJ	Odbytové ceny					
		z domácej produkcie			z dovozu		
		min.	max.	priem.	min.	max.	priem.
Brokolica	ks	-	-	-	9,00	24,90	17,50
Kaleráb s vňaťou	ks	-	-	-	13,80	17,00	15,70
Zeler bez vňate	kg	13,00	15,70	14,00	-	-	-
Cibuľa suchá	kg	7,20	8,00	7,50	8,00	8,80	8,70
Cibuľa červená	kg	10,00	19,80	14,20	10,50	11,90	11,20
Cibuľa šalotka	zv.	-	-	-	12,30	16,80	14,30
Cesnak	kg	-	-	-	17,50	21,40	19,90
Červená repa	kg	7,00	9,20	8,30	-	-	-
Kel hlávkový	kg	-	-	-	22,00	29,00	25,60
Karfiol	ks	-	-	-	27,20	33,80	29,40
Mrkva	kg	-	-	-	8,90	10,70	9,60
Uhorky šalátové	kg	-	-	-	25,40	34,90	29,90
Paprika biela	kg	-	-	-	36,50	73,00	55,30
červená	kg	-	-	-	57,00	65,00	61,40
zelená	kg	-	-	-	28,00	55,00	42,80
Pekinská kapusta	kg	-	-	-	20,00	27,90	23,30
Petržlen	kg	15,00	18,00	16,30	14,90	17,00	16,00
Pór	kg	-	-	-	24,30	28,00	25,60
Rajčiaky	kg	-	-	-	13,90	34,00	21,80
Red'kev biela	ks	-	-	-	8,50	8,80	8,60
Red'kovka	zv.	-	-	-	4,80	11,20	8,70
Šalát hlávkový	ks	-	-	-	11,00	15,90	13,20
Kapusta hlávk. biela	kg	7,70	9,20	8,60	8,50	12,90	10,70
Kapusta hlávk. červená	kg	7,70	11,50	9,50	10,00	11,80	10,90
Kapusta kvasená (bal.)	500g	7,80	12,50	9,90	-	-	-
Šampiňóny	kg	41,50	59,00	51,10	-	-	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 12 / 2003

Kurz NBS ku dňu 27. 3. 2003, 1 CZK = 1,309 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov zeleniny v tržniciach SRN

Ceny sa zisťovali: 12. 3. 2003

EUR/MJ

	Krajina pôvodu	MJ	Hamburg	Mníchov	Berlín	Stuttgart
Zeler	Nemecko	100 kg	50 - 70	40 - 42	45 - 65	45 - 60
Cibuľa	Nemecko	25 kg	4,5-6,5	5 - 5,5	5,5 - 7	5,3 - 6
Pekinská kapusta	Rakúsko	100 kg	100 - 115	90 - 100	120 - 135	113 - 125
Karfiol	Taliansko	6 ks	-	5,5 - 6	-	8 - 8,5
Mrkva	Nemecko	100 kg	30 - 50	30 - 40	35 - 45	40 - 48
Pór	Belgicko	100 kg	125 - 150	130 - 140	170 - 190	135 - 170
Rajčiaky	Maroko	6 kg	6 - 7	9 - 10	6,5 - 7,5	6 - 7
Rajčiaky	Španielsko	6 kg	7 - 9	5,5 - 6	7 - 9	6,5-8,5
Šalát hlávkový	Taliansko	12-18 ks	7,5 - 9	5 - 6	8,5-9,5	6 - 8
Kapusta hl. biela	Nemecko	100 kg	33 - 45	33 - 38	35 - 45	33 - 40

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZMP - Obst und Gemüse

Poznámka: MJ = merná jednotka, ks = kus, zv. = zväzok, D = domáci, ceny sa uvádzajú bez DPH

Kurz NBS ku dňu 12. 3. 2003, 1 EUR = 41,834 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov zeleniny vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Maďarsko ⁸		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,25	12.	0,17	12.	0,25	44.	0,15	7.	0,36	44.
2. Mrkva	0,40	12.	0,18	12.	0,31	44.	0,24	7.	0,56	44.
3. Kapusta biela	0,49	12.	0,22	12.	0,17	44.	0,25	7.	0,23	44.
4. Uhorky šalátové	1,03	12.	-	-	0,70	44.	-	-	0,85	44.
	Lotyšsko ⁹		Estónsko ⁵		Litva		Poľsko ¹²		Slovensko ¹⁵	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
1. Cibuľa	0,26	12.	0,26	12.	0,22	12.	0,19	11.	0,17	12.
2. Mrkva	0,26	12.	0,46	12.	0,22	12.	0,27	11.	0,16	12.
3. Kapusta biela	0,21	12.	0,39	12.	0,21	12.	0,13	11.	-	-
4. Uhorky šalátové	1,51	12.	1,47	12.	-	-	1,41	1.	1,06	12.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 24. 3. 2003, 1 EUR = 41,908 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 7 - kapusta biela, cena od producenta, 8 - veľkoobchodná cena, veľkosť ani odroda sa neuvádzajú, 9 - priemerná cena na trhu, 10 - priemerné ceny, 11 - veľkosť cibule do 50 mm, 12 - mrkva, kapusta, uhorky - priemerné trhové ceny,

15 - veľkosť cibule nešpecifikovaná

Trh s cibuľou v EÚ

V Nemecku sa ceny cibule dobrej kvality zvýšili. Za cibuľu II. triedy kalibru 40/60 až 50/70 mm sa platilo v 12. týždni 15 až 16 EUR /100 kg (6,29 – 6,71 Sk/kg). Pretože cibuľa zo zámoria sa ešte nepredávala, tovar od domácich producentov išiel dobre na odbyt. Zatiaľ čo niektoré obchodné reťazce sa chystali predávať cibuľu zo zahraničia, iné boli rozhodnuté ponúkať domácu produkciu až do konca 14. týždňa. Aj v Holandsku ceny cibule mierne stúpali. Cena cibule v Zeewolde sa pohybovala v rozpätí od 9,75 do 10 EUR/100 kg

(4,04 – 4,15 Sk/kg), cibuľa z triediarní sa predávala po 13,5 EUR/100 kg (5,59 Sk/kg) od producentov za priame dodávky po 10 EUR/100 kg (4,15 Sk/kg) a po uzavretí zmluvy na apríl po 11 EUR/100 kg (4,56 Sk/kg). Nízka marža medzi producentmi a triediarnami zostáva naďalej problémom pre baliarne, pretože niektorí producenti čakajú na ďalšie zvyšovanie cien a cibuľu ešte nepredávajú. Vývoz cibule do východnej Európy a do Ruska je uspokojivý a vyváža sa aj do Francúzska a Nemecka.

ZMP/ATIS

Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák v ČR

Ceny sa zisťovali v 13. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg

Druh ovocia	Trieda	Ceny poľnohospodárskych výrobcov			Zmena priemernej CPV v porovnaní s 12. týždňom
	veľkosť (mm)	minimálna	maximálna	priemerná	
Jablká Šampión jesenné	V	9,00	10,50	10,00	+ 0,80
	I.	7,00	9,00	8,20	+ 0,30
Gloster skoré zimné	V	9,00	14,00	11,40	0,00
	I.	6,00	11,50	9,20	+ 0,80
Rubín	V	11,00	12,00	11,30	- 0,20
	I.	9,00	10,00	9,30	- 1,10
Golden Delicious zimné	V	11,00	13,50	12,00	- 0,10
	I.	6,00	12,00	9,60	+ 0,50
	II.	8,00	9,00	8,30	.
Idared	V	8,00	14,00	10,00	- 0,70
	I.	5,00	11,50	8,00	- 0,10
	II.	6,00	7,00	6,30	+ 0,20
Jonagold	V	8,50	13,00	10,90	- 0,90
	I.	6,00	12,00	9,00	- 0,20
Melrose	I.	6,00	9,40	7,80	+ 0,20

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 12 / 2003

Kurz NBS ku dňu 27. 3. 2003, 1 CZK = 1,309 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v ČR

Ceny sa zisťovali v 13. týždni 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v Kč/kg, ks

Druh ovocia	Nákupná cena				Odbytová cena			
	min.	max.	priem.	±13/12	min.	max.	priem.	±13/12
Jablká Golden Del.			*		15,90	16,90	16,60	.
Golden Delicious D			*		16,00	23,90	19,10	+ 1,60
Idared	8,50	10,20	9,30	+ 0,40	10,00	12,70	11,40	+ 0,10
Hrušky D	10,20	33,90	24,90	- 2,30	12,00	41,00	29,10	- 3,10
Slivky červené D	34,60	39,90	37,60	- 3,30	45,00	48,80	46,70	- 1,60
Hrozno biele D	39,80	43,90	41,80	+ 0,20	46,00	55,40	50,50	- 1,30
Hrozno modré D	37,10	47,90	43,30	- 7,10	52,00	60,00	56,50	- 3,40
Banány	19,10	22,10	20,40	+ 0,40	22,50	25,20	24,50	+ 1,80
Citrony	13,60	14,40	14,10	- 0,20	14,90	20,00	17,40	0,10
Grapefruity biele	12,60	16,10	13,80	- 0,80	16,00	19,50	17,70	- 0,60
Grapefruity červené	15,50	20,80	17,60	- 0,00	19,50	24,20	21,80	+ 0,10
Mandarínky	15,30	19,90	17,10	- 0,80	15,00	24,20	20,30	- 1,70
Pomaranče	12,80	19,90	16,60	+ 0,60	15,00	25,90	19,40	+ 0,20
Kiwi (kg)	21,50	39,90	30,90	- 0,10	25,00	47,90	37,10	+ 0,50
Kiwi (ks)			*		2,90	3,30	3,10	.
Ananás (ks)	24,50	29,90	27,50	3,90	32,70	35,20	33,60	+ 7,80

Zdroj: TIS^{CR} SZIF č. 12 / 2003, Poznámka: Nákupná cena - cena tovaru fco rampa veľkoobchod, ks – kus, Odbytová cena (OC) cena, za ktorú sa tovar odoberá v sklade

Kurz NBS ku dňu 27. 3. 2003, 1 CZK = 1,309 SKK

Vývoj spotrebiteľských cien vybraných druhov ovocia v ČR v roku 2003

Ceny sa uvádzajú v Kč/kg (s DPH)

Druh	Týždeň									
	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.
Jablká	20,57	20,78	20,34	20,87	21,58	21,77	22,22	22,21	23,05	23,44
Banány	31,52	31,90	31,60	31,10	29,94	28,83	28,36	28,82	28,67	31,25
Pomaranče	26,87	26,65	25,06	26,58	25,70	25,74	27,31	27,86	28,06	28,88

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, ČŠÚ

Kurz NBS ku dňu 21. 3. 2003, 1 CZK = 1,324 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v Poľsku

Ceny sa zisťovali: 11. 3. - 14.3. 2003

Ceny I. tr. sa uvádzajú bez dopravy a DPH v PLN/kg

Druh ovocia	Bronisze	Lublin	Poznaň	Wroclaw	Zielona Góra
	14. 3.	11. 3.	13. 3.	14. 3.	13. 3.
Jablká tuzemsko					
Cortland	0,66 - 0,80	0,60 - 0,80	0,87 - 1,00	0,80 - 1,00	-
Idared	0,55 - 0,75	-	0,60 - 1,00	0,70 - 0,80	-
Jonagold	1,00 - 1,20	-	1,00 - 1,20	1,00 - 1,30	-
Jonagored	1,00 - 1,20	-	1,00 - 1,47	1,00 - 1,30	-
Ligol	1,66 - 1,86	0,60 - 1,20	1,20 - 1,67	1,30 - 1,50	-
Lobo	0,66 - 0,80	0,60 - 1,00	0,80 - 0,93	0,90 - 1,00	-
Rubín	-	0,80 - 1,30	-	0,90 - 1,33	-
Spartan	-	-	0,60 - 0,80	0,60 - 0,90	-
Šampion	0,80 - 1,20	-	1,00 - 1,33	0,80 - 1,33	-
Gloster	0,75 - 1,00	-	1,00 - 1,33	1,20 - 1,50	-
Hrušky tuzemsko	3,30 - 4,00	0,75 - 2,80	2,50 - 2,81	1,50 - 3,50	-
Hrozno dovoz	9,00-12,00	7,80-13,50	5,00 - 6,43	10,00 - 13,00	-
Banány	2,77 - 3,00	2,67 - 2,94	2,78 - 3,00	2,60 - 2,60	2,70 - 2,70
Citróny	2,80 - 3,50	3,00 - 3,30	5,00 - 5,40	3,20 - 3,50	3,10 - 3,10
Grapefruity	3,50 - 4,50	3,60 - 4,60	3,21 - 5,00	3,40 - 4,50	4,00 - 4,00
Mandarinky	3,50 - 5,00	3,00 - 4,40	4,00 - 5,20	3,50 - 4,50	3,80 - 3,80
Pomaranče	3,00 - 4,00	2,30 - 4,00	2,50 - 3,00	2,00 - 3,50	3,00 - 3,00
Kiwi (kg)	4,00 - 5,50	-	-	4,00 - 5,00	4,60 - 4,60
Kiwi (ks)	-	0,45 - 0,80	0,61 - 0,67	0,60 - 0,60	-

Zdroj: TIS^{CR} SZIF, Biuletyn Informacyjny - Rynek owoców i warzyw Kurz NBS ku dňu 14. 3. 2003, 1 PLN = 9,450 SKK

Obchodné ceny vybraných druhov ovocia v SRN a vo vybraných tržniciach

(Obchodná cena SRN zahŕňa tržnice Berlín, Düsseldorf, Frankfurt, Hamburg, Kolín, Lipsko, Mnichov, Hannover, Stuttgart)

Ceny sa zisťovali: 12. 3. 2003

EUR/kg

Druh ovocia, (kaliber - mm)	Krajina pôvodu	MJ	Berlín	Hamburg	Frankfurt	Stuttgart	2003/10	± % 2003/9
Jablká								
Braeburn (70 - 80)	Nemecko	100 kg	80,0-90,0	80 - 110	80,0-95,0	86,0-95,0	85,80	+ 1,2
Elstar (70 - 80)	Nemecko	100 kg	75,0-85,0	80,0 - 85,0	75,0-90,0	82,0-88,0	80,40	0,0
Gloster (70 - 80)	Nemecko	100 kg	50,0-60,0	55,0-60,0	-	47,0-55,0	53,20	+ 0,8
Golden Delicious (70 - 80)	Nemecko	100 kg	55,0-65,0	55,0-65,0	60,0-70,0	47,0-55,0	59,20	- 0,1
Jonagold (70 - 80)	Nemecko	100 kg	60,0-70,0	60,0-70,0	60,0-65,0	56,0-66,0	63,40	+ 0,1
Royal Gala (70 - 80)	Nemecko	100 kg	80,0-90,0	87,0-95,0	80,0-95,0	79,0-88,0	85,50	
Hrušky Ab. Fetel (65-70)	Taliansko	100 kg	100 - 110	105 - 115	100 - 122	100 - 115	103,90	- 0,4
Williams (kartón)	J. Afrika	12,5kg	8,5-11,0	8,7-10,0	10,0-13,0	10,5-12,0	11,70	- 7,5
Slivky (kartón)	Chile	100 kg	160 - 220	190 - 220	-	170 - 180	194,70	- 6,6
Nektárinky (kartón)	Chile	100 kg	170 - 210	200 - 220	180 - 240	230 - 240	196,50	- 3,8
Jahody	Španielsko	100 kg	220 - 260	220 - 280	240 - 300	200 - 280	336,00	- 21,4
Hrozno La Rochelle	J. Afrika	4,5 kg	7,5 - 8,5	7,0 - 9,0	8,5 - 9,5	7,5 - 9,0	8,50	- 5,7
Th. Seedless	J. Afrika	4,5 kg	7,0 - 8,5	7,0 - 9,0	7,0 - 9,5	7,0-11,0	8,20	- 2,0
Banány	Zámorie	18 kg	16,5-18,0	16,5-17,5	17,0-18,5	-	16,10	- 1,0
Citróny	Španielsko	15 kg	10,0-13,0	10,0-13,0	10,0-13,5	9,5-13,0	11,60	- 0,3
Grapefruity Ruby	Turecko	14 kg	8,5-10,0	9,5-10,0	10,0-13,0	10,0-11,0	9,50	+ 1,6
Pomaranče Salustina	Španielsko	15 kg	9,0-10,5	9,5-11,5	9,0-10,0	-	9,80	+ 1,0
Kiwi	Taliansko	10 kg	10,0-11,0	10,5-11,5	11,0-13,0	-	10,80	- 0,7
Ananás (kartón)	Kostarika	11 kg	14,0-17,5	14,0-16,5	16,0-17,5	18,0-20,0	15,90	+ 1,3

Zdroj: TIS^{CR} SZIF podľa ZMP – Obst und Gemüse,

Kurz NBS ku dňu 12. 3. 2003, 1 EUR = 41,834 SKK

Ceny poľnohospodárskych výrobcov jablák vo vybraných krajinách SVE

Ceny sa uvádzajú v EUR/kg (bez DPH)

	Bulharsko ²		Česká republika ⁴		Maďarsko ⁸		Nemecko ⁷		Chorvátsko ³	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,67	12.	0,26	12.	0,38	44.	0,48	10.	0,55	44.
	Slovensko ¹⁵		Estónsko ⁵		Litva ¹⁰		Poľsko ¹²		Lotyšsko ⁹	
	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň	Cena	Týždeň
Jablká	0,36	12.	0,89	8.	0,32	8.	0,21	11.	0,32	8.

Zdroj: International Market Data Exchange (IMDE)

Kurz NBS ku dňu 24. 3. 2003, 1 EUR = 41,908 SKK

Poznámka: SVE - krajiny strednej a východnej Európy, 2- veľkoobchodné ceny, priemer všetkých odrôd a kvalitatívnych tried, 5 - miestne odrody jablák, 7 - odroda Jonagold, 8 - veľkoobchodná cena - priemer rozličných odrôd, 9 - priemerná cena na trhu, 11 - veľkosť do 70 mm, 12 - priemerné ceny vo Varšave, 15 - odroda Golden Delicious, veľkosť 65 – 70 mm

Import do Talianska stúpa

Rok 2002 bol v Taliansku poznačený nepriaznivým počasím, čo ovplyvnilo aj úrodu ovocia a zeleniny. Vplyvom nižšej úrody sa import do Talianska zvýšil, zatiaľ čo export zostal stabilný. Podľa údajov AIOA (Associazione nazionale esportatori importatori ortofrutticoli e agrumari) sa vyviezlo z Talianska v r. 2002 spolu 3,84 mil. t (+0,3 % v porovnaní s rokom 2001) ovocia a zeleniny. Doviezlo sa 2,54 mil. t, čo bolo o 11,4 % viac ako v roku 2001. Slabá úroda citrusových plodov zapríčinila v roku 2002 zníženie objemu exportu na 228 358 t (-13,7 %, čo bolo

11,2 mil. EUR, t. j.-14%), zatiaľ čo import stúpol v porovnaní s rokom 2001 o 21,4 %. Ako pozitívny sa môže označiť nárast exportu čerstvého ovocia na 2,3 mil. t (2 775 mil. EUR, +5,5 %). Importovalo sa 477 354 ton (+8,8 %). O 1,9 % sa znížil aj export sušeného ovocia. Negatívne sa vyvíjal aj export tropického ovocia, keď sa do zahraničia vyviezlo o 8,5 % menej (spolu 146 504 t).

Export čerstvej zeleniny bol 1,1 mil. t (-2,3 percent v porovnaní s rokom 2001) a importovalo sa 968 822 t (+16 %).

ZMP/ATIS

Priemerné odbytové ceny vybraných druhov ovocia z veľkoobchodov v Estónsku

	Január 03	Február 03	Marec 03	Zmena za mesiac	Marec 03
	EEK/kg			%	SKK/kg
Jablká Estónsko	8,25	8,29	8,40	+1,3	24,18
Jablká dovoz	9,30	9,89	10,26	+3,7	29,54
Banány	13,54	13,90	13,62	-2,1	39,22

Zdroj: EESTI / Tallin č.03 / 2003

Kurz NBS ku dňu 7. 3. 2003, 1 EEK = 2,879 SKK

Zásoby jablák v USA a Kanade

V USA bolo k 1. marcu na skladoch 70,8 mil. ton jablák, čo bolo takmer rovnaké množstvo ako v predchádzajúcom roku, ale o 10 až 15 % menej ako v rokoch 1998/99 až 2001/2002. Relatívne slabší odbyt vo februári vyrovnával väčší odbyt jablák na spracovanie.

Menej sa predávala najobľúbenejšia odroda Red Delicious, naopak, lepšie sa odbytovali odrody Fuji, Gala alebo Braeburn. V Kanade bolo k 1. marcu na skladoch 73 357 t jablák, čo bolo o 12 tis. t menej ako v r. 2002 a o 30 tis. t menej ako v rokoch 2000 a 2001.

ZMP/ATIS

Vydavateľ: VÚEPP – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1335-2962	Redakcia: Ing. Viera Konečná Ing. Daniela Kučová e-mail: konecna@vuepp.sk e-mail: kucova@vuepp.sk Tel: 02/ 58 243 350, 258 Fax: 02/ 53 417 870	©Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.		

Zásoby jablák v EÚ k 1. marcu

Napriek slabšiemu odbytu (-3% v porovnaní s r. 2002) bol odbyt jablák vo februári dobrý. Producenti v Nemecku (-25 % v porovnaní s predchádzajúcim rokom), Holandsku (-35 %), Anglicku – Walese (-55 %)

a Španielsku (-45 %) na trhu postupne končia, zatiaľ čo Rakúsko (+23 %), Grécko (+93 percent) a Portugalsko (+10 %) rozširujú svoje pôsobenie na trhu s jablkami

ZMP/ATIS

Zásoby jablák v EÚ k 1. marcu (v 1000 t)

Podľa odrôd	2000/01	2001/02	2002/03	Porovnanie k r. 2002 v %
Golden Delicious	870,8	868,0	922,0	+6,2
Jonagold -gored	330,7	294,9	263,8	-10,6
Red Delicious	144,7	130,3	131,0	+0,8
Granny Smith	79,5	72,2	74,4	+3,1
Braeburn	50,3	51,2	64,5	+25,8
Elstar	75,1	62,7	49,0	-21,9
Idared	66,2	53,6	48,3	-9,9
Gala	21,1	30,5	33,9	+11,1
Morgenduft	48,2	18,2	32,0	+75,8
Gloster	23,6	22,5	9,8	-56,4
Booskop	30,8	29,3	4,3	-85,3
Odbyt vo februári	538,9	541,1	522,5	-3,4

Zdroj: ZMP, Obst und Gemüse

Zásoby jablák v EÚ k 1. marcu (v1000 t)

	2000/01	2001/02	2202/03	%
Nemecko	192,3	159,4	119,3	-25,2
Francúzsko	484,8	423,4	483,7	+14,2
Taliansko	706,2	650,6	747,6	+15
Holandsko	190,0	170,0	110,0	-35,3
Belgicko	100,5	107,7	101,9	-5,4
Anglicko	31,5	19,2	44,4	+131,1
Dánsko	2,1	1,5	2,1	+1,4
Španielsko	115,4	139,6	77,3	-44,6
Portugalsko	31,3	69,5	76,4	+9,9
Grécko	64,3	26,0	50,0	+92,3
Rakúsko	68,6	59,9	73,5	+22,7
Spolu	1 974,6	1 851,9	1 861,5	+0,5

Zdroj: ZMP, Obst und Gemüse